



8.6.2011

B7-0362/2011 }
B7-0371/2011 }
B7-0374/2011 }
B7-0375/2011 } RC1

FÆLLES BESLUTNINGSFORSLAG

jf. forretningsordenens artikel 122, stk. 5,

til erstatning af beslutningsforslag af:

S&D (B7-0362/2011)

PPE (B7-0371/2011)

ALDE (B7-0374/2011)

Verts/ALE (B7-0375/2011)

om Guantánamo: forestående afgørelse om dødsstraf

Ioannis Kasoulides, Eduard Kukan, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Mario Mauro, Michèle Striffler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via

for PPE-Gruppen

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Claude Moraes, Richard Howitt

for S&D-Gruppen

Sarah Ludford, Renate Weber, Sophia in 't Veld, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle De Sarnez, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sonia Alfano, Gianni Vattimo

for ALDE-Gruppen

Barbara Lochbihler, Heidi Hautala, Ulrike Lunacek, Judith Sargentini, Raül Romeva i Rueda

for Verts/ALE-Gruppen

Rui Tavares

RC\869954DA.doc

PE465.667v01-00 }
PE465.676v01-00 }
PE465.679v01-00 }
PE465.680v01-00 } RC1

Europa-Parlamentets beslutning om Guantánamo: forestående afgørelse om dødsstraf

Europa-Parlamentet,

- der henviser til de internationale, europæiske og nationale instrumenter om menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder og om forbuddet mod vilkårlig tilbageholdelse, tvungne forsvindinger og tortur, såsom den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder (ICCPR) af 16. december 1966 og FN-konventionen mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf af 10. december 1984 og de dertil knyttede protokoller,
 - der henviser til FN's Generalforsamlings resolutioner 62/149 af 18. december 2007 med opfordring til et moratorium for dødsstraf og 63/168 af 18. december 2008 med opfordring til gennemførelse af resolution 62/149,
 - der henviser til sine tidligere beslutninger om dødsstraf og navnlig dem 7. oktober 2010 om Verdensdagen mod dødsstraf¹ og af 10. juli 2008 om dødsstraf, navnlig sagen mod Troy Davis², om Guantánamo, navnlig dem af 13. juni 2006 om fangernes situation i Guantánamo³ og af 10. marts 2004 om Guantánamo-fangernes ret til en retfærdig rettergang⁴ såvel om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger, navnlig den, der indgik i betænkningen fra dets midlertidige udvalg, der vedtoges den 14. februar 2007⁵,
 - der henviser til sin beslutning af 4. februar 2009 om tilbagelevering og genbosættelse af indsatte fra tilbageholdelsesfaciliteten i Guantánamo⁶,
 - der henviser til Parlamentets formands skrivelse til de nationale parlamenter om medlemsstaternes opfølgning på Parlamentets beslutning af 14. februar 2007,
 - der henviser til protokol nr. 6 til den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder vedrørende afskaffelse af dødsstraf af 28. april 1983,
 - der henviser til anden valgfri protokol til den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, der sigter mod afskaffelse af dødsstraf, af 15. december 1989,
- A. der henviser til, at den amerikanske regering prøver at få idømt en saudiarabisk mand, Abd al Rahim Hussein Muhammed al Nashiri, der for øjeblikket tilbageholdes på den amerikanske tilbageholdelsesfacilitet i Guantánamo Bay, dødsstraf i forbindelse med den kommende retssag ved den militære kommission; der henviser til, at den med henblik på dette behøver en godkendelse fra en embedsmand, den såkaldte "den indkaldte myndighed", og at der

¹ Vedtagne tekster P7_TA-PROV(2010)0351.

² EUT C 294 E af 3.12.2009, s. 80.

³ EUT C 300 E af 9.12.2006, s. 136.

⁴ INI/2003/2229

⁵ EUT C 287 E af 29.11.2007, s. 309.

⁶ EUT C 67 E af 18.3.2010, s. 91.

RC\869954DA.doc

PE465.667v01-00 }

PE465.676v01-00 }

PE465.679v01-00 }

PE465.680v01-00 } RC1

forventes en afgørelse i løbet af de næste uger,

- B. der henviser til, at al-Rahim al-Nashiri har været tilbageholdt af USA i næsten ni år, og at til trods for at han blev tiltalt på grundlag af en anklage sendt til en amerikansk forbundsdomstol kun et par måneder efter hans tilbageholdelse i 2002, blev han ikke bragt for en domstol og stillet for retten uden unødigt forsinkelse, som det kræves i henhold til folkeretten og blev i stedet tilbageholdt i hemmelige fængsler, indtil han blev overført til Guantánamo i 2006,
- C. der henviser til, at han i de næsten fire år, som han blev tilbageholdt af CIA, åbenbart blev holdt i isolation, i isolationsfængsling, på ikke oplyste steder og angiveligt blev udsat for tortur, herunder fingeret drukning ("water boarding"),
- D. der henviser til, at det amerikanske forsvarsministerium den 20. april 2011 meddelte, at Abd al-Rahim al-Nashiri var blevet tiltalt i henhold til den militære kommissions lov af 2009 for bl.a. "mord i modstrid med loven om krig" og "terrorisme" på grundlag hans formodede ledende rolle i forbindelse med angrebet på USS Cole i Yemen den 12. oktober 2000, hvori 17 amerikanske søfolk blev dræbt og 40 andre såret, og i angrebet på den franske olietanker MV Limburg i Adenbugten den 6. oktober 2002, hvori et besætningsmedlem blev dræbt,
- E. der henviser til, at sagen om Abd al-Rahim al-Nashiri, en saudiarabisk statsborger, vil være den første sag, som vil blive ført for en militær kommission, siden præsident Obama beordrede genoptagelse af disse retssager, og at den militære kommission endnu ikke har fastsat nogen dato for hans retssag, og at anklagemyndigheden har henstillet til, at dødsstraf er en mulighed i forbindelse med retssagen, men at dette skal godkendes på forhånd af den "indkaldte myndighed" for militære kommissioner, en embedsmand, som udpeges af den amerikanske forsvarsminister,
- F. der henviser til, at den nuværende indkaldte myndighed har meddelt, at han er rede til at modtage skriftlige indlæg om dødsstraf indtil den 30. juni 2011, og han vil træffe sin afgørelse efter denne dato;
- G. der henviser til, at Den Europæiske Union er stærkt forpligtet til at arbejde for at sikre et moratorium for anvendelse af dødsstraf af tredjelande i første omgang, og et eventuelt forbud mod dødsstraf alle steder, og stræber efter en universel accept af dette princip,
- H. der henviser til, at det i den internationale menneskerettighedsret erkendes, at nogle lande opretholder dødsstraf, men forbyder idømmelse og gennemførelse af en dødsstraf, der er baseret på en retssag, der ikke har opfyldt de højeste normer for retfærdighed,
- I. der henviser til, at det allerede har givet udtryk for sin kritik og har opfordret USA til at revidere sin ordning med militære kommissioner, idet den ikke opfylder internationale normer for en retfærdig rettergang,
- J. der henviser til, at FN's særlige rapportør om fremme og beskyttelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i 2007 opfordrede USA til at afskaffe militære kommissioner, og at FN's særlige rapportør om udenretslige, summariske eller vilkårlige henrettelser i 2009 indtrængende opfordrede USA til ikke at gennemføre nogen retssager vedrørende dødsstraf for militære kommissioner,

RC\869954DA.doc

PE465.667v01-00 }
PE465.676v01-00 }
PE465.679v01-00 }
PE465.680v01-00 } RC1

DA

- K. der henviser til, at Abd al-Rahim al-Nashiri har hævdet, at han i adskillige måneder i 2002 og 2003 blev tilbageholdt i hemmelige CIA-tilbageholdelsesfaciliteter i Polen, og at han i denne periode blev tortureret, og at han den 10. maj 2011 appellerede til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol med støtte fra menneskerettighedsngo'er,
- L. der henviser til, at til trods for beviserne for at der er blevet begået særdeles alvorlige menneskerettighedskrænkelser og forbrydelser i henhold til folkeretten som f.eks. tortur, mishandling, isolationsfængsling og tvungne forsvindinger i kampen mod terrorismen, er få blevet stillet for retten for dette, hverken i USA eller EU,
1. bemærker de tætte transatlantiske forbindelser, der er baseret på fælles kerneværdier og respekt for grundlæggende universelle og ufravigelige menneskerettigheder – som f.eks. retten til en retfærdig rettergang og forbud mod vilkårlig tilbageholdelse; glæder sig over det tætte transatlantiske samarbejde om en lang række internationale menneskerettighedsspørgsmål;
 2. gentager sin forargelse og harme over alle massive terroristangreb og gentager sin solidaritet med ofrene for disse angreb og sin sympati med deres familiers, venners og slægtninges smerte og lidelser; gentager dog, at kampen mod terrorismen ikke kan føres på bekostning af de anerkendte, grundlæggende, fælles værdier såsom respekt for menneskerettighederne og retsstatsprincippet;
 3. bekræfter sin mangeårige modstand mod anvendelse af tortur og mishandling og mod dødsstraf i alle sager og under alle omstændigheder og understreger endnu en gang, at afskaffelse af dødsstraffen bidrager til at fremme den menneskelige værdighed og den gradvise udvikling af menneskerettighederne;
 4. opfordrer de amerikanske myndigheder til ikke at idømme Abd al-Rahim al-Nashiri dødsstraf, og opfordrer den højtstående repræsentant Catherine Ashton, Rådets formandskab, Kommissionen og medlemsstaterne til at rejse spørgsmålet over for de amerikanske myndigheder som et hasteanliggende og gøre kraftig indsigelse over for USA som et forsøg på at sikre, at Abd al-Rahim al-Nashiri ikke bliver henrettet;
 5. gentager sit krav til de amerikanske myndigheder om at revidere ordningen med militære kommissioner for at sikre retfærdig rettergang, at lukke Guantánamo, at forbyde under alle omstændigheder brug af tortur, mishandling, isolationsfængsling, tidsubegrænset tilbageholdelse uden retssag og tvungne forsvindinger og minder EU's institutioner og medlemsstaterne om deres forpligtelse til ikke at samarbejde om eller dække over sådanne handlinger, der er forbudt i henhold til folkeretten, EU-lovgivningen og national ret,
 6. beklager den amerikanske præsidents afgørelse af 7. marts 2011 om at underskrive bekendtgørelsen om tilbageholdelse og ophævelse af forbuddet mod militærdømstole; er overbevist om, at normale straffesager inden for civile jurisdiktioner er den bedste måde at finde en løsning på Guantánamo-fangernes status; insisterer på, at al-Nashiri og alle andre, der tilbageholdes af USA, bør tiltales hurtigt og stilles for retten i overensstemmelse med internationale retsstatsprincipper eller blive løsladt; fremhæver i denne forbindelse, at de samme normer for retfærdig rettergang bør finde anvendelse på alle uden forskelsbehandling;
 7. opfordrer EU og medlemsstaternes myndigheder såvel som de amerikanske myndigheder til

RC\869954DA.doc

PE465.667v01-00 }
PE465.676v01-00 }
PE465.679v01-00 }
PE465.680v01-00 } RC1

at sikre, at der gennemføres fuldstændige, retfærdige, effektive, uafhængige og upartiske undersøgelser og efterforskninger af krænkelse af menneskerettigheder og forbrydelser mod folkeretten, EU-lovgivningen og national ret, og at man retsforfølger dem, der var ansvarlige, herunder i forbindelse med CIA's ekstraordinære program for overførsler og hemmelige fængsler;

8. glæder sig over, at en række medlemsstater har accepteret at genbosætte Guantánamo-fanger, og opfordrer flere medlemsstater til at samarbejde med den amerikanske regering om dette;
9. pålægger sin formand at sende denne beslutning til den indkaldende myndighed for militære kommissioner, USA's udenrigsminister, USA's præsident, USA's Kongres og Senat, Kommissionens næstformand/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, Rådet, Kommissionen, EU-medlemsstaternes regeringer og parlamenter, FN's generalsekretær, formanden for FN's Generalforsamling og regeringerne i FN's medlemsstater.